INFRANOR

DECLARATION DE CONFORMITE
DECLARATION OF CONFORMITY
ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG

Nous, constructeur, **INFRANOR S.A.S**
We, the manufacturer, Avenue Jean Moulin
Wir, der Hersteller, 65100 LOURDES - FRANCE

déclarons que la fonction SAFE TORQUE OFF (STO) du produit "Variateur de vitesse pour commande de servo-moteurs" de la gamme "XtrapulsCD1" satisfait à :
declare that the SAFE TORQUE OFF (STO) function of the product "Speed amplifier for the control of servo motors" of the "XtrapulsCD1" Series, answers:
erklären, daß die SAFE TORQUE OFF-Funktion (STO) des Produktes "Drehzahlregler zur Steuerung von Servomotoren" der Baureihe "XtrapulsCD1" folgendes entspricht:

1. **Définition** : Fonction de sécurité STO (Safe Torque Off - Absence sûre de couple) conformément à la norme EN 954-1, catégorie 3 (édition 1996) : sécurité des machines - parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : principes généraux.
   ***Definition**: Safety function STO (Safe Torque Off) according to standard EN 954-1 category 3 (edition 1996): Safety of machinery - Safety-relevant parts of control systems - Part 1: General principles.*
   Bestimmung: STO-Sicherheitsfunktion (Safe Torque Off - Sicher abgeschaltetes Drehmoment) gemäß Norm EN 954-1, Kategorie 3 (Ausgabe 1996): Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungssystemen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze.

2. **Niveau de performance PL = d** de la norme ENISO 13849-1 (édition 2006) : sécurité des machines parties des systèmes de commande relatives à la sécurité - Partie 1 : Principes généraux.
   ***Performance level PL = d** of the ENISO 13849-1 (edition 2006): Safety of machinery - Safety related parts of control systems - Part 1: general principles.*
   Leistungspegel PL = d der Norm ENISO 13849-1 (Ausgabe 2006): Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungssystemen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze.

3. **Validation** : Les schémas de principe de la fonction Safe Torque Off ont été validés par une tierce partie : le CETIM (Centre Technique des Industries Mécaniques). L'attestation de conformité qui a été remise à la suite de cette validation est disponible sur la page suivante.
   ***Validation**: The block diagrams of the Safe Torque Off function have been validated by a third party: the CETIM (french industrial and mechanical technical centre). The certificate of conformity issued is available on the next page.*
   Genehmigung: Die Blockdiagramme der Safe Torque Off - Funktion wurden von einer Drittstelle, dem CETIM (franz. technisches Zentrum der mechanischen Industrie) genehmigt Das entsprechende Zertifikat ist auf nachfolgender Seite verfügbar.

L'ingénieur responsable / *Responsible engineer* / Zuständiger Ingenieur

Sébastien BAUER

Lourdes, 16/03/2012

INFRANOR

Attestation de Conformité

Cetim sécurité

N° A 526 02 08 65 01

A la demande de la société : **INFRANOR**
Avenue Jean Moulin
BP142
65104 LOURDES (France)

Un dossier technique et un exemplaire du matériel suivant :

- Appellation commerciale : **Amplificateur CD1 Range pour servo moteur AC brushless avec fonction STO**
- Marque : INFRANOR servo drives and motion control
- Référence constructeur : amplificateur CD1 xx /xx option STO
- Année de fabrication : 2008

Ont été examinés par **Daniel RENAULT,**
CETIM Pôle PID – sécurité Machines

Au vu du rapport n° CET006837 date : 20 février 2008

Le Centre Technique des Industries Mécaniques atteste que la conception de la fonction STO (safe torque off / suppression du couple moteur) est réalisée en conformité avec :

⇨ la **catégorie 3 de la norme EN 954-1 (1996)** : sécurité des machines -parties des systèmes de commande relatives à la sécurité- partie 1 : principes généraux

⇨ le **niveau PL = d de la norme ENISO 13849-1 (2006)** : sécurité des machines -parties des systèmes de commande relatives à la sécurité- partie 1 : principes généraux

Fait à Senlis, le 09/02/06
Le Directeur Général du Cetim,
Par ordre,
Le responsable du Schéma directeur
Qualité Sécurité Environnement

P/o Philippe LUBINEAU

Michel CHOTARD

cetim Centre technique des industries mécaniques

Siège social 52, avenue Félix-Louat · B.P. 80067 · 60304 Senlis Cedex Tél. 03 44 67 30 00
Centre Technique, loi du 22 juillet 1948 N° Siren 775629074 Code APE 731Z